

tral Union Depot, estacion de pasajeros situada en la esquina de la calle Tercera y la Central Avenue: de aquí parten los trenes del ferrocarril *Ohio & Mississippi*; del *Queen & Crescent*; del *Baltimore & Ohio*; del *Chesapeake & Ohio* y otros. Véase el grabado al fin de este capítulo—La estacion del *Cincinnati Hamilton & Dayton* y del *New York, Lake Erie & Western* está en las calles 5ª y Baymiller.

Los principales hoteles con que cuenta la poblacion son:

GRAND HOTEL, esquina de la calle 4ª y Central Avenue. Plan americano. Precios, de \$3 á \$5 al día.

BURNET HOUSE, esquina de las calles 3ª y Vine. Plan americano. Precios, de \$3 á \$5.

ST. NICHOLAS HOTEL, esquina de las calles 4ª y Race. Plan europeo. Precios: cuarto sin baño, de \$1.50 arriba; con baño, de \$2.50 arriba.

GIBSON HOUSE, calle Walnut, entre la 4ª y la 5ª. Plan americano. Precio, \$3 al día.

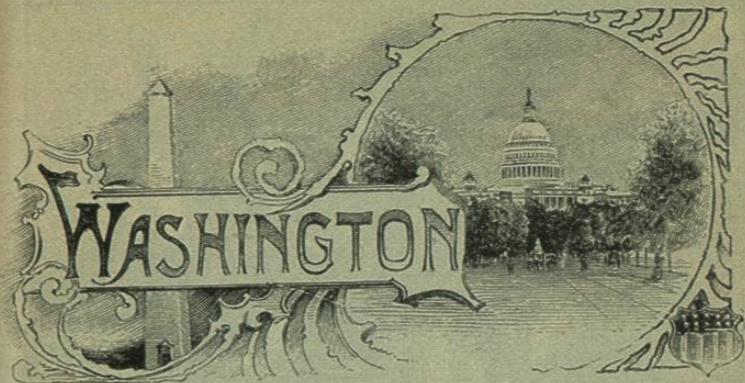
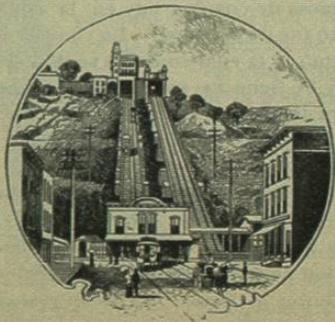
HOTEL EMERY, en la calle Vine, entre la 4ª y la 5ª. Plan europeo. Precios, de \$1 arriba.

HOTEL DENNISON, esquina de las calles Main y 5ª. Plan americano. Precios, \$2 y \$2.50 al día.

PALACE HOTEL, esquina de las calles Vine y 6ª. Plan americano. Precios, de \$2 á \$2.50 al día.

THE STAG, para hombres solamente, en la calle Vine, frente al Hotel Emery. Plan Europeo. Precios, 75 cvos. y \$1 al día.

Ya que hemos conocido algo siquiera de lo mucho que encierra de importancia para el turista esta bella ciudad, cuyos habitantes se distinguen á la vez que por su actividad y espíritu emprendedor, por su ilustracion y carácter alegre y hospitalario, tomemos de nuevo uno de los rápidos trenes de nuestro ferrocarril favorito, del *Ferrocarril de Pennsylvania*, y continuemos nuestro viaje hasta la hermosa ciudad de Washington, donde podremos admirar de cerca la suntuosidad de sus monumentos y palacios.



De Cincinnati á Washington.

LAS CIUDADES DE COLUMBUS, PITTSBURGH, ALTOONA, HARRISBURG Y WASHINGTON.

Los trenes del *Ferrocarril de Pennsylvania* parten de su propia estacion, la cual está situada en la esquina de las calles Butler y Pearl, [véase su grabado en la página 406] por la mañana, por la tarde y por la noche. Despues de una carrera de 120 millas llegan á Columbus, capital del Estado de Ohio, cuyo número de habitantes es de 90,398, segun el último censo. Está situada la ciudad en las

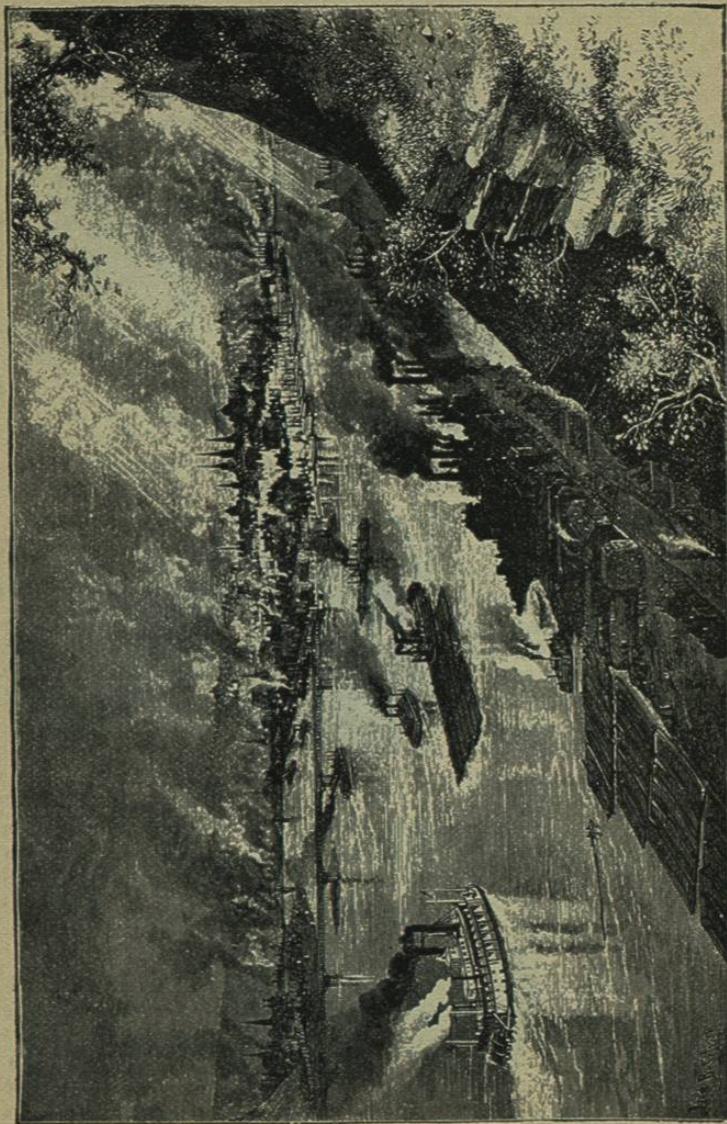


El "Pennsylvania" en las Montañas Alleghany.

dos orillas del río de Scioto, cerca del punto donde unen sus aguas éste y el río Whetstone. Tiene buenos edificios públicos y particulares, muy buenas comunicaciones ferrocarrileras, magníficos establecimientos fabriles y gran movimiento comercial. Sus principales hoteles son: *The Chittenden*, de \$2.50 á \$4 al día; *Neil House*, \$2.50 á \$3; *United States Hotel* y el *American Hotel*, \$2 al día, por hospedaje completo. Despues de Columbus la ciudad más importante es

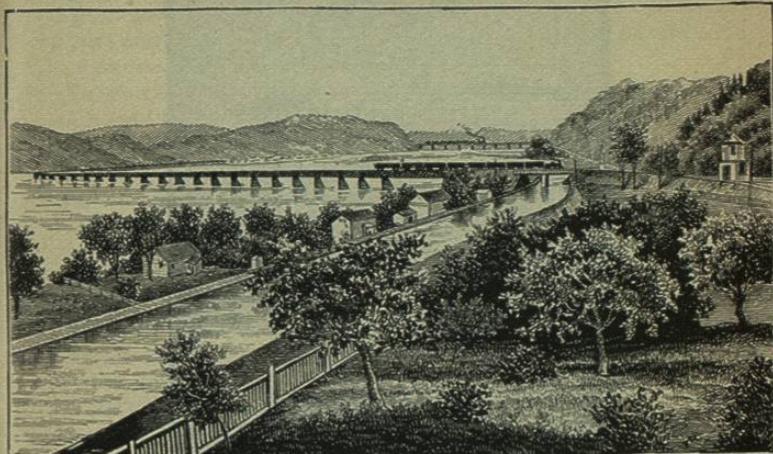
Allegheny, cuya poblacion asciende á 104,967 habitantes, situada en la orilla Norte del río Monongahela. Despues de cruzar el río, á una milla de distancia de Allegheny City, se detiene el tren en la estacion de

Pittsburgh, que dista 313 millas de Cincinnati y 612 millas de Chicago. Esta interesante ciudad está situada en la confluencia de los ríos Alleghany y Monongahela, en el centro de una riquísima region carbonífera, y cuenta con una poblacion de 238,473 almas. Posee magnificas vias de comunica-



LA CIUDAD DE PITTSBURG, VISTA DESDE COAL HILL.
[Ferrocarril de Pennsylvania.]

cion, tanto por agua como por tierra, y sus principales industrias y producciones son el hierro y el carbon. Los primeros esfuerzos que se hicieron para poblar esta region parece que daten desde el año de 1748; pero no fué sino hasta el año de 1760 que recibió el nombre que hoy lleva. Tiene numerosos é inmensos establecimientos fabriles y todas las comodidades que



El Ferrocarril de Pennsylvania cruzando el río Susquehanna, 6 millas antes de llegar á Harrisburg.

en este país poseen las ciudades que cuentan sus habitantes por cientos de miles. Pittsburgh merece una descripción más extensa que la que podemos hacer de ella en la presente edición de esta guía; pero el turista debería visitarla de todas maneras. Sus principales hoteles son: *Hotel Anderson*, de \$3 á \$5 al día; *Central Hotel*, de \$2.50 á \$3; *Hotel Albemarle*, de \$2 á \$3; *Monongahela House*, de \$3 á \$6; *Hotel Duquesne*, bajo el plan europeo, precios especiales, y el *Hotel Schlosser*, plan europeo también, de \$1 arriba.

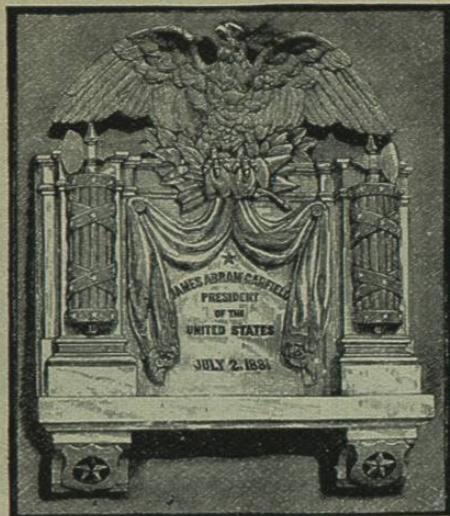
Á las 117 millas de Pittsburgh se llega á la estación de **Altoona**, donde se hallan los principales talleres del *Ferrocarril de Pennsylvania*. Altoona no solo debe su existencia, sino también la rapidez de sus progresos y la prosperidad de que actualmente disfruta á este ferrocarril, con motivo de los grandes negocios que ha concentrado aquí. La empresa eligió este lugar para el establecimiento de sus hoy inmensos talleres en 1849. Su actual población es de 30,269 habitantes.

Ciento veintiseis millas adelante de Altoona cruza el *Ferrocarril de Pennsylvania* el anchuroso río Susquehanna [véase el grabado] para llegar, después de recorrer 6 millas más, á

Harrisburg, que es la siguiente importante ciudad que se encuentra en la ruta que vamos siguiendo. Es capital del Estado de Pensilvania y está muy ventajosa y pintorescamente situada en las márgenes del río Susquehanna,

96 millas al Oeste de Filadelfia. Fué fundada en 1725 por John Harris, natural de Yorkshire, Inglaterra, y su poblacion actual es de 45,000 habitantes.

Hácia el Norte de la poblacion se extiende el valle de Lebanon, que abarca una inmensa área de terreno ricamente cultivado, y en el cual hay tam-



En la estacion de pasajeros del Ferrocarril de Pennsylvania—Washington.

bien diseminados grandes y numerosos establecimientos fabriles; y hácia el Sur queda el valle de Cumberland, afamado por lo pintoresco y fértil de todos sus terrenos. Como se verá en el mapa, aquí se separan los trenes que van para Nueva York y los que se dirigen á

Washington, hermosa y culta capital que trataremos de describir aquí. Al bajar del tren en la estacion de esta ciudad lo que primeramente llama la atencion del viajero, si pasa por la SALA DE ESPERA PARA SEÑORAS, es una lápida de marmol [véase el grabado] que aparece en uno de sus blancos muros: ella señala el sitio donde cayó herido de muerte por el asesino Gitteau, el Presidente James Abram Garfield en 1881.

Los principales teatros son; *Albaugh's Grand Opera House*, en la calle 15ª, al Sur de la Avenida de Pensilvania; *New National Theatre*, en la calle E, entre las calles 14ª y 15ª; *Bijou Theatre*, calle 9ª y C.

La Administracion de Correos está situada en la Avenida de Lousiana, entre las calles 6ª y 7ª. Hay *Oficinas Telegráficas* de la Western Union en la esquina de la calle 15ª O. y calle F N. O., y tambien en la esquina de la calle 14ª y de la Avenida de Pensilvania. Los *Coches de Sitio* cobran, de las 5 A. M. á las 12:30 P. M. por un ó dos pasajeros, por la primera hora 75 cvos. y 20 cvos. por cada cuarto de hora adicional; por tres ó cuatro pasajeros, por la primer

hora \$1, y 25 cvos. por cada cuarto de hora adicional. Estos precios se aumentan de las 12:30 P. M. á las 5 A. M. de la manera siguiente: Por uno ó dos pasajeros, por la primer hora \$1, y 25 cvos. por cada cuarto de hora adicional; por tres ó cuatro pasajeros, por la primer hora \$1.25, y 35 cvos. por cada cuarto de hora adicional. Los coches de dos caballos pueden cobrar hasta \$1.50 por cuatro personas por la primer hora y 25 cvos. por cada cuarto de hora adicional. Por viajes de 15 cuadras cobran generalmente 25 cvos. y 10 cvos. por cada 10 cuadras adicionales.

Para visitar el Cementerio de Arlington, el asilo de Dementes y otros puntos cercanos á la Capital hay precios fijos tambien; pero conviene siempre arreglarse antes con los cocheros.

Washington posee excelentes y elegantes hoteles. Entre los principales deben mencionarse los siguientes:

ARLINGTON, en la esquina de la avenida Vermont y las calles H y I. Plan americano. Precios, de \$4 á \$5 al dia.

THE EBBITT HOUSE, esquina de las calles 14ª y F. Plan americano. Precio, \$4 al dia.

THE SHOREHAM, esquina de las calles 15ª y H. Plan europeo y americano. Precios: plan americano \$5 al dia, y \$5.50 con baño; plan europeo, cuarto sin baño, por cada persona, \$2.50, y \$3 con baño.

THE COCHRAN, calles 14ª y K. Plan europeo y americano. Precios: plan americano, \$5 con baño; plan europeo, de \$2 arriba, y 50 cvos. por cada baño.

HOTEL NORMANDIE, esquina de las calles 15ª y J. Plan europeo y americano. Precios: plan americano, \$5; plan europeo, de \$2 á \$7.50 al dia.

RIGGS HOUSE, esquina de las calles 15ª y G., frente al Departamento del Tesoro. Plan americano. Precios, de \$4 á \$5 al dia.

WILLARD'S HOTEL, esquina de la calle 14ª y la Avenida de Pensilvania. Plan americano. Precios, de \$3.50 á \$4.50 al dia.

THE WORMLEY HOTEL, esquina de las calles H. y 15ª. Plan americano. Precios, de \$4 á \$5 al dia.

THE RANDALL, esquina de la Avenida de Pensilvania y la calle 15ª. Plan americano. Precios, \$3 á \$4 al dia.

NATIONAL HOTEL, esquina de la Avenida de Pensilvania y la calle 6ª. Plan europeo y americano. Precios: plan americano, \$2.50, \$3 y \$4; plan europeo, de \$1 á \$3 al dia.

ST. JAMES, frente al último, en la esquina de la Avenida de Pensilvania y la calle 6ª. Plan europeo. Precios, de \$1 á \$3 al dia.

HOTEL JOHNSON, esquina de las calles 13ª y E. Plan europeo. Precios, de \$1 á \$3.

METROPOLITAN HOTEL, en la Avenida de Pensilvania, entre las calles 6ª y 7ª. Plan americano. Precios, de \$2.50 á \$4 al dia.

THE BELVEDERE, esquina de la Avenida de Pensilvania y la calle 3ª. Plan europeo y americano. Precios: plan americano, de \$2 á \$3 al dia; plan europeo, de \$1 arriba.

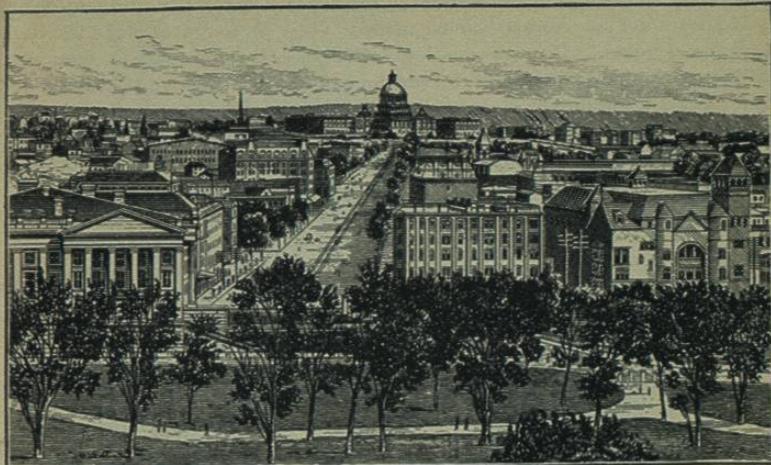
Washington, está situada en la márgen Oriental del Río Potomac, á los 38° 53' 38" latitud Norte y 77° 3' 1" longitud Occidental del Meridiano de Greenwich. Los límites de la municipalidad abarcan una extension territorial de 6,110 acres, y la área de todo el Distrito de Colombia se compone de 65 millas cuadradas.

Hasta el 9 de Julio de 1790, fecha en que el Congreso expidió un decreto (el cual recibió la firma del Presidente Jorge Washington en Julio 16 de 1790) autorizando se estableciese la cabecera del Gobierno de la Union de una manera permanente en las riberas del Río Potomac, decreto que constituia al mismo tiempo á Filadelfia en capital del país hasta el año de 1800, en el cual debia efectuarse al lugar designado la traslacion de los Poderes, el Congreso de la nueva República, por diferentes causas, habíase visto en la necesidad de cambiar muchas veces de ciudad para celebrar sus sesiones. En la ciudad de Nueva York fué donde se reunió el Primer Congreso Federal y se contaron los votos electorales del Primer Presidente de la nacion, y en dicha ciudad, en el local que actualmente ocupa la Tesorería en la calle Wall fué, como ya dijimos al ocuparnos de Nueva York, donde se verificó la inauguracion del General Washington como Presidente de los Estados Unidos del Norte, en Abril 30 de 1789.

Jorge Washington colocó él mismo la primera piedra del Capitolio en Setiembre 18 de 1793 y 7 años despues se trasladó de Filadelfia á Washington el Gobierno Federal. Washington deseaba que se le diese á la capital de la nacion el nombre de *Federal City*; pero al fin en Setiembre 9 de 1791 se le dió el título que tiene y se elevó al rango de ciudad en Mayo 3 de 1802. En la siguiente tabla pueden verse los progresos que ha hecho su poblacion desde 1810 hasta la presente fecha:

AÑOS	POBLACION.
1810.....	8,208
1820.....	13,247
1830.....	18,826
1840.....	23,364
1850.....	40,001
1860.....	61,122
1870.....	109,199
1880.....	147,307
1890.....	229,796

El plano de la ciudad fué hecho por un ingeniero francés llamado Pierre C. L'Enfant quien vino á este país en 1777 á tomar parte en la guerra de independencia. Washington conoció á L'Enfant y le comisionó para que formase un plano para la nueva Capital, el cual fué posteriormente aprobado. Llama particularmente la atencion de cuantos visitan esta ciudad la desusada anchura de sus calles y avenidas; pues tienen las primeras de 90 á 130 piés y las segundas 160 piés, mientras que la anchura de las banquetas varia de 10 á 20 piés. Las calles se extienden de Norte á Sur y de Este á Oeste



VISTA DE LA AVENIDA DE PENNSILVANIA—Washington.

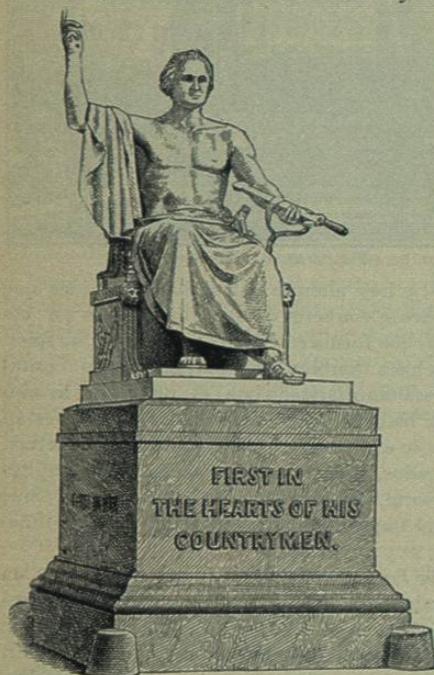
te formando cuadras rectangulares, y hay además una serie de avenidas que atravesando estas calles diagonalmente convergen todas al Capitolio así como los rayos de una rueda al punto que forma su centro. Esta combinacion produce un agradable efecto; pero hace tambien que parezcan algo confusas las calles al forastero que no está familiarizado con el plano de la ciudad. Comenzando en el Capitolio, las calles que corren de Norte á Sur están designadas por números, y las que se extienden de Este á Oeste por letras. Los nombres de todas están duplicados, pues las que de un lado del Capitolio se llaman A, B, C, etc. Norte, del otro lado se llaman A, B, C Sur; y, lo mismo, las que de un lado del Capitolio se llaman 1ª, 2ª, 3ª etc. del Este, se llaman del lado contrario 1ª, 2ª y 3ª del Oeste.

La principal de las avenidas es la *Pennsylvania Avenue*, que constituye la parte más activa de la ciudad en toda su extension desde el Capitolio hasta la *White House*, (Casa Blanca, ó sea la residencia ordinaria del Ejecutivo de la Union) extension que puede medir como una milla, más ó menos. En ella é inmediatos á ella se encuentran los hoteles y restaurantes principales, los teatros y las más importantes casas de comercio. De todas las calles la principal es la *Seventh Street*, (Calle Séptima) que atraviesa la Avenida de Pensilvania como á mitad de la distancia entre el Capitolio y el *Departamento del Tesoro*.

El tiempo mejor para visitar esta ciudad es durante el tiempo en que el Congreso está en sesion y tambien en la Primavera, en los meses de Mayo y Junio. Las sesiones del Congreso comienzan en el primer lunes de Diciembre y duran hasta el 4 de Marzo, pudiendo el público asistir á ellas desde las galerías. Dichas sesiones, tanto las del Senado como las de la

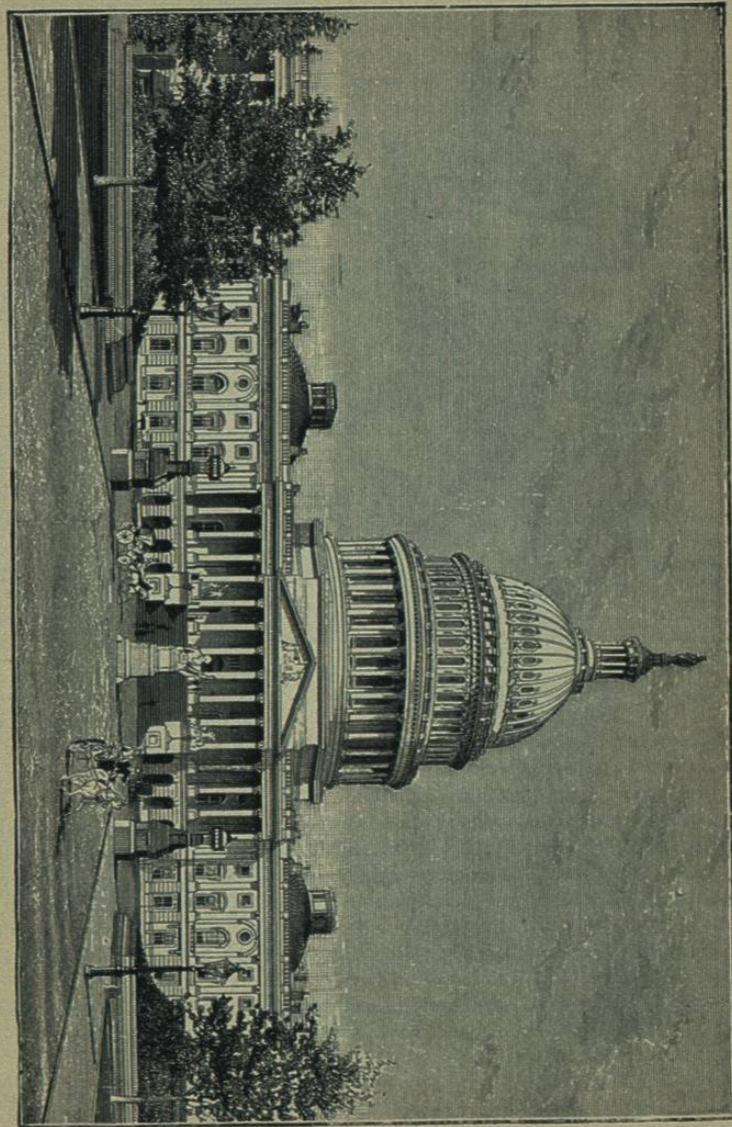
Cámara de Representantes se abren al mediodía y duran generalmente hasta la puesta del sol; aunque suelen muchas veces prolongarse hasta las altas horas de la noche. En estas ocasiones da de ello aviso al público con sus brillantes resplandores una gran linterna que hay colocada en la cúpula del Capitolio. Y durante el día, cuando una bandera aparece izada en el alero Norte del Capitolio significa que el Senado se halla reunido en sesión, y cuando aparece en el alero del lado Sur, que la Cámara de Representantes es la que se halla en sesión.

Al Sur de la Avenida de Pensilvania y extendiéndose desde el Capitolio hasta la Casa Blanca hay una gran reservación de terreno en el cual están situados el Museo Nacional, el Instituto Smithsonian, el Departamento de Agricultura, el colosal Monumento de Washington y el Jardín Botánico, de todos los cuales nos ocuparemos brevemente después. Pasemos primero á visitar el gran Capitolio de la nación.



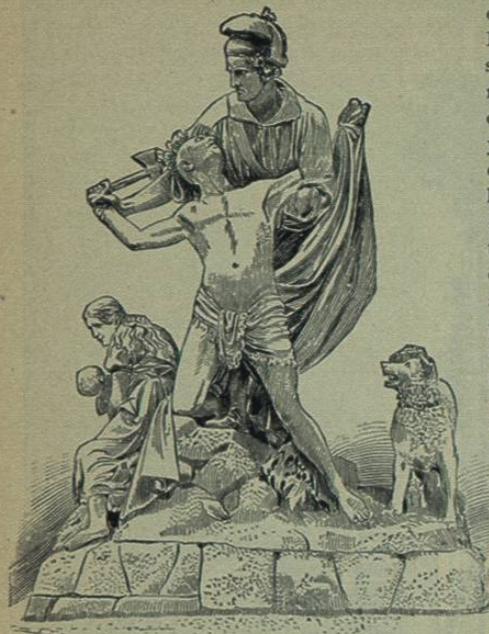
Estatua de Jorge Washington, por Greenough.
[Ferrocarril de Pennsylvania.]

les, césped y plantas raras. Un gran terrado de mármol y unas escaleras espaciosas y de fácil ascenso, cuya blancura resalta sobre las alfombras de verdor que se extienden á ambos lados, ayudan mucho á realzar la hermosura de una de sus cuatro fachadas. El edificio tiene 751 pies de longitud por 324 pies de latitud, incluyendo en estas dimensiones las de sus pórticos, y se han gastado en él hasta la presente fecha más de \$17,000,000. La parte central del edificio, que es la que constituía el antiguo ó primer capitolio, es



EL CAPITOLIO NACIONAL—Washington, D. C.
[Ferrocarril de Pennsylvania.]

de cantera pintada de blanco, y los aleros ó adiciones que se han construi-



LA COLONIZACION DE AMERICA.—Washington.
[Ferrocarril de Pennsylvania.]

do despues son de marmol de Lee, Estado de Massachusetts. La cúpula es de hierro, pintado tambien de blanco como el resto del edificio, y termina con una magnífica estatua de bronce que simboliza la Libertad y que tiene 19½ piés de altura. El extremo del penacho de plumas que tiene esta estatua queda á 287 piés y 11 pulgadas del pié del edificio; y como la colina sobre la cual se asienta tiene, como ya dijimos, 90 piés de altura, resulta que el punto más elevado de la citada estatua queda á 377 piés sobre el nivel de las aguas del río.

La principal de las cuatro fachadas del Capitolio es la que mira al Este. La proyeccion de su gran pórtico es de 65 piés, incluyendo la escalera, y su extension es de 160 piés, adornado con 24 columnas y 12 pilastras, con un remate triangular de grandes proporciones en cuyo centro aparecen tres figuras alegóricas: el *Génio de América*, la *Esperanza* y la *Justicia*. La figura que representa el Génio aparece en el centro coronada con una estrella y apoyada en un escudo de armas en el cual pueden verse estas tres letras U. S. A. El escudo descansa á su vez sobre un altar que tiene en su frente una corona en el centro de la cual se halla inscrita esta fecha, JULIO 4, 1776. A los piés del Génio se posa una águila, detrás de él hay una lanza y mientras se fija en la Esperanza, que aparece á su izquierda en ademan suplicante, él le señala con la mano á la Justicia, que se halla de pié á su derecha con la Constitucion del país en la mano.

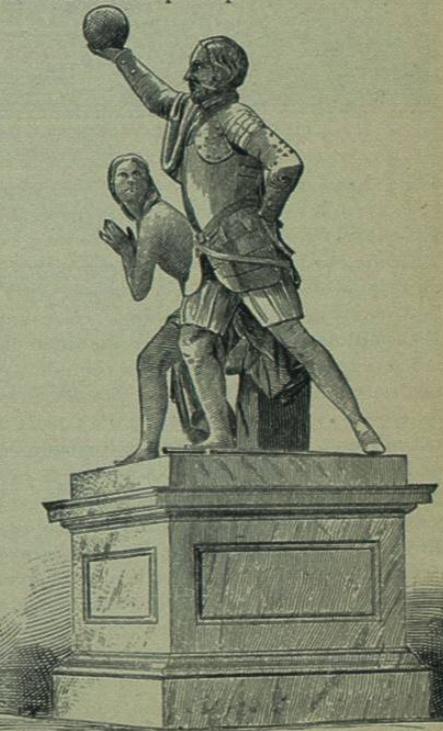
Antes de penetrar al edificio fijémosnos un momento en una colosal estatua de Washington que hay colocada frente al citado pórtico central. La estatua es obra de Horacio Greenough y fué ejecutada en Italia en 1840. El artista recibió por ella \$30,435,85 y su transporte desde Italia costó \$13,000 más. La silla sobre la cual aparece sentado Washington está adornada con hojas de acanto y cabezas de leon; su respaldar finge apoyarse sobre dos pe-

queñas figuras que representan una á Colon y la otra á un Jefe indígena; en sus lados derecho é izquierdo hay magníficos bajo-relieves y en el pedestal aparecen estas inscripciones: EL PRIMERO EN LA GUERRA—EL PRIMERO EN LA PAZ—EL PRIMERO EN LOS CORAZONES DE SUS CONCIUDADANOS. Magestuosa es la figura que representa al Primer Presidente, sentado en la silla con su cuerpo descubierto hasta la cintura, en su mano izquierda una espada desnuda y señalando con su derecha al cielo.

Subiendo ahora la escalera del pórtico principal ó central, encontraremos grupos de magníficas estatuas, obras por Greenough y Persico, entre las cuales figuran dos de estatua colosal que representan la *Paz* y la *Guerra*; un grupo de marmol que representa la *Colonizacion de América*, (por Greenough) erigido en 1842 y cuyo costo fué de \$24,000, y una estatua de Colon que representa el *Descubrimiento de América*, (por Persico) la cual se erigió en 1846 y cuyo costo fué tambien de \$24,000. La entrada principal está adornada en su parte superior con un bajo relieve en el cual aparecen la Fama y la Paz ciñendo las sienas de Washington con una corona de laureles.

Antes de pasar adelante fijémosnos en las *Puertas de Bronce de Rogers* que dan paso á la Rotunda. Fueron fundidas en Munich; las dos hojas miden 17 piés de alto y 9 piés de ancho, siendo su peso de 20,000 libras y su costo de \$30,000. Esta obra cuyo dibujo fué hecho por Randolph Rogers, representa en sus alto-relieves pasajes interesantes que se relacionan con la vida de Colon y con el descubrimiento de América.

La Rotunda tiene una circunferencia de 300 piés; una elevacion de 180 y un diámetro de 96 piés. En sus circulares paredes hay colocadas 8 magníficas pinturas ejecutadas todas por artistas de la nacion, siendo el tamaño de cada una de ellas de 18×12 piés. Representan estos cuadros: el *Desembarco de Colon en San Salvador*, en 1492; costó



EL DESCUBRIMIENTO DE AMERICA.—Washington.
[Ferrocarril de Pennsylvania.]